

体格检查和胸腔X光检查证明表

申请人须知

Immigration New Zealand
TE RATONGA MANENE

Department of Labour
TE TARI MAHI



本小册子将帮助您填写体格检查和胸腔X光检查证明表(新西兰移民局表格1007)。这份表格将在本小册子中特指“体检证明表”。

一般信息

这份证明表的用途？

要求所有申请进入新西兰的人都应该具备合格的健康(随附的“健康要求小册子NZIS 1121”备有详细资料)。体检证明表(NZIS 1007)记录了有关您的身体健康方面的信息，新西兰移民局需要这些资料来评估您是否达到标准。

我何时需要这份体检证明表？

如果您申请来新西兰的临时签证或许可并且打算在新西兰停留12个月以上，或者您正在申请永久定居，您必须使用这份健康证明表。

如果我在上次提出申请时已经交了一份体检证明表，我应怎么办？

如果您正在申请永久定居，您需要提出一份新的体检证明表。

如果您是申请临时签证或许可并且在过去两年内递交过体检证明表，您可能不需要提供新的体检证明表。您的个案管理人员将通知您是否需要一份新的体检证明表。

我应到哪里去进行体检？

在一些新西兰移民局已核准医生和放射科医生名单的国家，这个证明必须由注册医生和注册放射科医生填写。请浏览我们的网站：www.immigration.govt.nz/paneldocctor，您可找到就近的体检医生。

如果您住在一个没有任何体检医生的国家，一位注册医生，最好是您自己的普通医生能够填写这份体检证明表。

请注意：新西兰没有体检医生。如果您已在新西兰，请在电话簿内的普通医生名单内找一位离您最近的医生。

获得健康证明表需要多长时间？

您可能必须预约时间进行体检，因此，您在提交移民申请前要留出足够的时间。检查完身体后，可能需要两至三周才能从体检医生处收到身体检查证明表。这是因为体检医生必须等待胸腔X光检查和验血结果。

重要注解：如果您正在生小病，或者您正在短期服用抗生素类药，请推迟体检，直到身体好转。

体检时我需要带什么东西？

- 体格检查和胸腔X光检查证明表(NZIS 1007)，填写A、H、I和J部分。
- 您的有效护照，供识别身份。
- 三张近期护照尺寸的照片。
- 你需要佩戴的眼镜或隐形眼镜。
- 任何现有专科医生的报告，特别是你所了解的已知病症。
- 您目前正在服用的处方药品(包括药品名称和剂量)。

我可以带人和我一起去体检吗？

可以。您可以带人并带一名翻译去参加体检。如果您需要一名翻译，请在体检前安排好并在预约时间时告知体检医生您将带一名翻译。您的翻译应该是专业翻译服务人员，如果找不到专业人员，来自您所在社区受尊敬的人士也可以。

体检涉及哪些方面？

这个体检涉及三个方面，必须用英文填写：

- 一名体检医生进行身体检查；
- 胸腔X光检查，以及；
- 验血和验尿。

某些体检医生具备全部体检设备，可以完成全部体检，有些体检医生可能会把您介绍到提供胸腔X光检查和化验服务机构。可能会要求您在医生诊所提供血样和尿样。

儿童需要体检吗？

所有的申请人，包括儿童和新生儿，都需要提交填写好的体检证明表，或代表他们提交。

- 父母或监护人必须陪同16岁以下儿童体检。
- 不要求11岁以下的儿童进行胸腔X光检查。
- 除非有危险或门诊需要，通常不要求15岁以下的儿童进行标准验血。
- 通常不要求5岁以下的儿童提供尿样。

您的责任

- **您必须交费。** 申请人，或儿童申请人的父母或监护人，必须支付体检费、胸腔X光检查、化验费和任何需要缴纳的专科医生诊断或复查费。
- **您必须如实提供信息。** 体检证明表内的任何虚假说明都可能导致您的申请被拒绝，并取消已签发的任何签证或许可。如果您在新西兰，您将被要求离境。

下一步会发生什么？

您的体检证明自体检医生签字后有效期为三个月。 请在三个月有效期内提交签证或许可所需的体检证明，包括胸腔X光检查和化验结果。如果您的健康状况会影响对您的可接受的健康标准的评估，新西兰移民局或其健康评估员可能会要求您提供更多信息。此种情况将以专家报告或要求您到另一个医生哪里做进一步检查的形式提出来。如果您目前有病，您最好在证明表中尽量提供包括专家报告在内的详细信息，这对您的申请有好处。

体检证明表各部份说明

第一部份：个人详情

您在这部份需要确认个人详情和在新西兰工作或学习种类方面的情况。请在看医生之前填写这部份。一定要回答每

一个问题，因为您提供的这些信息将确保您的体检证明表与您的移民申请一致。

第二部份：病史

这部份概括您的病史，有助于体检医生和新西兰移民局了解您目前的健康状况。这部份的各项内容需要与体检医生或医生的代表(例如护士)一起填写。如果您对个人病史的某

个方面不太确定，您要加以注明。如果您有现有病情的医生详细报告，体检时带上这些报告将对您的体检有帮助。

第三部份：个人声明

这部份要求您在为您进行体检的医生面前签字。16岁以下的儿童不能签署他们自己的体检表；父母或监护人需要代表他们签字。当您签署声明时，您声明的是如下情况：

- 您了解体检表第一和第二部份内的说明和问题，您所提供的个人详情是真实的、正确的和完整的。
- 您了解这个声明也适用于胸腔X光检查和化验部份。
- 您将通知新西兰移民局任何可能影响您的许可或签证结果的有关您的健康方面的相关事实或变化情况。
- 您授权新西兰移民局对您证明表内提供的任何信息进行任何必要的查询并允许政府其它部门(包括卫生服务和海外机构)使用这些信息，以便对您的移民情况做出决定。

- 您授权新西兰卫生服务机构向新西兰移民局提供有关您的健康状况的信息。
- 您授权新西兰移民局通知申请签证或许可的主申请人所提供的这个体检证明表有关的健康评估的进展和结果。
- 您承担这个体检的费用并同意承担新西兰移民局要求您或孩子做进一步体检的费用。
- 您同意填写这份证明表的体检医生向新西兰移民局提供所查询的任何有关您或孩子的健康方面的信息。
- 您了解如果做假证或提供假信息或误导信息或以任何方式涂改这份证明表，您的申请可能会被拒绝，或者取消您的签证或许可，您可能构成犯罪，可能会被起诉并监禁。

第四部份：体检

这部份内的问题将由体检医生填写，记录您的身体健康状况。完成这部份的内容需要进行身体检查，可能会要求您脱掉某些衣服。将检测您的身高和体重、视力、听力和反应能力。体检医生还将听诊您的心脏情况并检查您的血压。还可能会检查您的精神状态，您的肺活量或其它身体功能。检查中的某些项目可能会由护士代表体检医生进行。

要求45岁以上的妇女进行乳房检查。如果这种情况适用于您，您可提出一名专科医生进行这个检查或提供近期(在过去的六月内进行的)乳房X线照片或乳房超声波检查结果。

第五、六、七部份：验尿和验血结果、体检医生的体检报告和声明

这几部份由体检医生在完成体检，看完胸腔X光检查以及血和尿化验结果后填写。

化验转诊表

所有15岁以上的申请人都必须进行标准验血。医生可能要求进行其它与病史有关的验血项目，例如若您有糖尿病。将要求您提供血样和尿样供检验。这个表格前面的部份是供体检医生指明需要检查什么项目。您必须填写这个表格背面有关您本人详情的项目并在抽血人面前签署声明部

份。这部份可以从体检表上撕下来，您必须在抽取血样时带上它。

如果15岁以下儿童有某些临床表现或患有特定疾病的风险，可能会在某些情况下要求他们对某些项目验血。

胸腔X光检查部份

要求11岁以上的所有申请人进行胸腔X光检查，检查是否有肺结核病或其它系统病症。即便您近期提交了临时X光检查报告(临时X光检查报告仅与肺结核病有关)，仍然要求您做这个X光检查。

这部份可以从主表上撕下来，您在做胸腔X光检查时要带上它。请您在进行X光检查前先回答J1到J6的问题，但**不要**签署声明部份。您需要在放射科医师面前签署这部份。

如果放射科医师的报告没有注明任何不正常的情况，您不用向新西兰移民局提交X光片。

不要求孕妇和11岁以下的儿童做胸腔X光检查。